



Fondation humanitaire pour les enfants du Rwanda  
Humanitäre Stiftung für Kinderhilfe in Ruanda

# 2010

## RAPPORT D'ACTIVITE



*MEMBRE DE LA FEDERATION  
VAUDOISE DE COOPERATION*





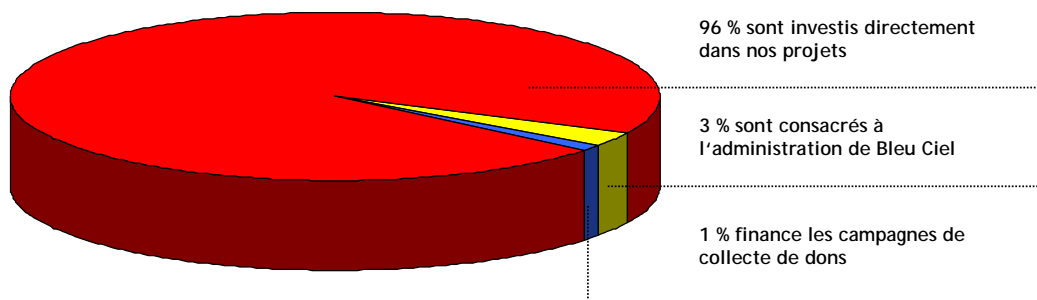
## FONDATION BLEU CIEL

Bleu Ciel est une fondation humanitaire dont la mission est d'aider les enfants du Rwanda (Afrique centrale). Notre organisation a son siège à Berne et a été fondée en 2001 à Renens (VD). Elle est reconnue en tant que ONG internationale (Organisation Non Gouvernementale) au Rwanda.

La fondation a pour but d'offrir aux enfants orphelins des structures qui leur permettent d'accéder à une intégration sociale et professionnelle.

Notre priorité est d'aider les gens à s'aider eux-mêmes. Nous sollicitons une participation active auprès de la population locale pour chacun des projets. Par exemple, les enfants parrainés durant leur scolarisation aideront plus tard d'autres enfants dans leur scolarité. Les projets sont limités dans la durée et par la suite ponctuellement évalués au niveau de leur pérennité.

### Votre don arrive bien à destination !



Indépendante, apolitique et de confession neutre, BLEU CIEL permet à des enfants orphelins du Rwanda d'aller à l'école. **96 % des dons sont directement investis dans nos projets.** Notre devise est d'aider les gens à s'aider eux-mêmes. Dans chacun de nos projets nous sollicitons la participation active de la population locale.



## ORGANE

### Président



Bruno Frick  
Conseil des Etats

### Membres du Conseil de fondation



S. Vuille



Ch. Langenberger



Prof. P. Bernasconi



Dr. G. Bindschedler



Dr. V. Schmid



R. Simmonds



Dr. P. Vincenz

L'équipe de direction est composée de 5 personnes. Elle se réunit à Lausanne (VD) sous la direction de K. A. Jansen.

Le comité de fondation et l'équipe de direction en Suisse travaillent bénévolement.

Notre fondation emploie 24 collaborateurs-trices au Rwanda (coordinateurs, enseignant(e)s et assistantes socio-éducatives).



## RUANDA, LE PAYS DES 1'000 COLLINES

Région d'intervention de BLEU CIEL

Le Rwanda est un petit pays montagneux d'Afrique centrale entouré de la République Démocratique du Congo, de l'Ouganda et de la Tanzanie. Au sud, il touche le Burundi avec lequel il formait autrefois un état.



C'est un pays d'une grande beauté avec de nombreuses collines et une riche végétation. De par son altitude, son climat est tropical et les pluies sont abondantes. Les autres plateaux sont couverts d'une savane d'arbres et d'herbes et dans les forêts de montagnes vivent encore des gorilles, menacés d'extinction.

L'histoire du Rwanda est marquée depuis des générations par la rivalité entre 2 ethnies, provoquant continuellement d'abominables massacres. En 1994, le génocide éclata et 800'000 personnes perdirent la vie en 100 jours.

**Les plus touchés sont toujours les plus faibles de la société - les enfants !**

La guerre a laissé derrière elle un nombre incalculable d'orphelins. La solidarité est grande dans la population. Beaucoup de parents éloignés adoptèrent ces enfants en les intégrant à leur propre famille. Beaucoup d'orphelins ont toutefois perdu tous les leurs. Au traumatisme, au manque de nourriture et de soins médicaux, s'ajoute le désespoir de ne pas pouvoir aller à l'école, de ne pas avoir de formation et d'exercer plus tard une profession. Cette situation est surtout préoccupante dans les régions rurales.



## NOTRE AIDE

### PARRAINAGES SCOLAIRES

Beaucoup d'enfants ne peuvent se rendre à l'école par manque de moyens financiers. Par le biais des parrainages, nous offrons la possibilité aux enfants orphelins et nécessiteux d'aller à l'école. Le montant pour un parrainage à l'école primaire s'élève à 80 francs par année. Ces frais couvrent le matériel scolaire, les vêtements, les uniformes scolaires et la prise en charge médicale.



Les enfants sont sélectionnés par un comité de villageois avec l'aide de nos coordinateurs locaux. Nous sommes attentifs à ce que le nombre de filles et de garçons soit équivalent.

Le parrainage pour l'école secondaire s'élève à 290 francs par année. Ce montant englobe l'écolage, le matériel scolaire et les frais d'internat.

Grâce aux parrainages de la Suisse, plus de 1'000 enfants et jeunes ont pu fréquenter régulièrement l'école en 2010.





## SOUTIEN AUX ENA (ENFANTS NON ACCOMPAGNES)

Selon les chiffres de l'UNICEF, 100'000 orphelins vivent au Rwanda dans des familles composées d'enfants. Ce sont des enfants et des



adolescents qui ont perdu leurs parents au cours de la guerre civile ou par le SIDA. Ils sont complètement livrés à eux-mêmes et vivent sans aucune ressource financière.

Généralement, ce sont les filles qui assument la responsabilité de leurs frères et sœurs, cousins ou enfants voisins. Ils leur restent les durs travaux des champs sur de petits lopins de terre pour pouvoir se nourrir. Envisager d'aller à l'école dans de telles conditions n'est pas pensable.

Notre fondation a démarré en 2005 un projet permettant à ces enfants ENA de fréquenter régulièrement l'école. Nous engageons des adultes du voisinage pour les remplacer dans les travaux des champs. Ils sont rétribués par notre organisation et surveillés par nos coordinateurs sur place. Par ce système, les enfants et adolescents peuvent ainsi aller à l'école sans se soucier des travaux des champs.

En 2010, 30 familles d'enfants ENA ont été intégrées dans ce projet.





## PROJETS DE FORMATIONS PROFESSIONNELLES



### Formation en couture

Bleu Ciel a mis sur pied des centres de formation en couture dans différents districts du nord du Rwanda.

### Formation en menuiserie

Le premier centre de formation professionnelle en menuiserie a ouvert en 2006. Au cours de chaque cycle, 40 jeunes sont formés pendant 12 mois au métier de menuisier et reçoivent au terme de leur formation un certificat délivré par l'Etat. Nous sommes particulièrement fiers de compter des filles dans notre effectif. Après leur formation, la plupart des jeunes se regroupent en petites associations, afin de devenir des « entrepreneurs » autonomes. Nous leur donnons des outils et des conseils comme aide de départ dans leur chemin vers l'autonomie.

Dans cette région frontalière avec l'Ouganda et la RDC, la situation pour les jeunes est particulièrement difficile. En dehors de l'agriculture, il n'existe pratiquement aucune autre activité.

La formation en couture s'adresse surtout aux jeunes qui n'ont pas accès à l'école secondaire. La confection des uniformes scolaires pour nos enfants parrainés de l'école primaire est un de leurs premiers travaux. La formation achevée, une partie de l'équipement (machines à coudre) est transmise aux élèves pour les aider à démarrer dans la vie professionnelle.

Au cours de cette année 2010, 120 jeunes ont été formés en couture.



80 jeunes ont réussi leur formation de menuisier en 2010.



## CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES SCOLAIRES

Le nord du pays compte parmi les régions les plus pauvres. Le nombre d'écoles est insuffisant et les infrastructures scolaires existantes sont souvent dans un état misérable. En divers lieux du district, les élèves sont contraints de suivre l'enseignement en plein air. Dans d'autres écoles, les pupitres manquent et les enfants sont assis sur des pierres ou par terre. Nombre d'écoles dans cette région n'ont pas accès à l'eau et les conditions d'hygiène sont précaires.

Nous construisons et rénovons des écoles et des citernes. Nous fournissons des pupitres aux écoles les plus nécessiteuses.



Comme dans tous nos projets, la population locale se charge d'une partie des frais en participant aux travaux de construction.

**En 2010, nous avons construit 70 latrines dans 7 écoles primaires.**

# BILAN AU 31.12.2010



	SCHWEIZER FRANKEN	
	31.12.2010	31.12.2009
<b>Disponible</b>		
Caisse	6'167	3'388
CCP	5'458	5'481
Banque	435'638	360'790
<b>Total Disponible</b>	<b>447'263</b>	<b>369'659</b>
<b>Créances</b>		
Impôt anticipé à récupérer	285	141
Divers Débiteurs	648	-
<b>Total Débiteurs</b>	<b>933</b>	<b>1'045</b>
<b>Compte de régularisation</b>		
Projet en cours	-	-
<b>Total Régularisation</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Actifs Immobilisés</b>		
Machines, Appareils, Informatique	11'437	13'240
Véhicules	6'890	2'300
Immeuble	-	-
<b>Total Actifs Immobilisés</b>	<b>18'327</b>	<b>15'540</b>
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>466'523</b>	<b>386'244</b>
<b>Créditeurs</b>		
Dettes à Court terme	60'000	73'612
Passifs transitoires	406	621
<b>Total Créditeurs</b>	<b>60'406</b>	<b>74'233</b>
<b>Capitaux propres</b>		
Capitaux fondation	50'000	50'000
Solde d'excédent	356'117	262'011
<b>Total Capitaux propres</b>	<b>406'117</b>	<b>312'011</b>
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>466'523</b>	<b>386'244</b>



## PERTES ET PROFITS 2010

	SCHWEIZER FRANKEN	
	31.12.2010	31.12.2009
<b>Produits</b>		
Ventes diverses	-	2'655
Parrainages	86'686	82'763
Dons	299'147	249'028
Intérêts bancaires	420	236
Autres Produits	10'754	6'929
<b>Total Produits</b>	<b>397'007</b>	<b>341'611</b>
<b>Charges</b>		
Provision (Projet en préparation, pas encore débuter)	60'000	73'612
Articles destinés à la vente	-	-
Parrainages	55'072	41'917
Projets de formations	23'251	29'888
Dépenses Infrastructures projets école	75'211	20'766
Direction des projets au Rwanda	59'714	55'107
Frais d'administration en Suisse	10'674	11'976
Frais bancaires	10'249	1'926
Amortissements	8'730	7'002
<b>Total Charges</b>	<b>302'901</b>	<b>242'194</b>
<b>EXCEDENT</b>	<b>94'106</b>	<b>99'417</b>



## PERSPECTIVES 2011

### Club Sweet ChildHood

Nos assistantes socio-éducatives font régulièrement le constat que nos filleuls sont exploités ou subissent des mauvais traitements dans leur environnement familial. Comme la plupart de ces enfants vivent de manière isolée, seuls ou chez de la parenté, ils deviennent facilement des proies à toutes sortes d'abus.

A travers l'association Sweet Childhood, nos filleuls trouvent un refuge où ils peuvent venir partager leurs problèmes avec leurs pairs et chercher ensemble des solutions.



Les enfants parrainés par BLEU CIEL se regroupent une fois le mois par le biais de l'association Sweet Childhood. Les enfants et les jeunes s'encouragent en petits groupes à parler de leurs problèmes. La

musique et les chants accompagnent ces réunions. Nos assistantes socio-éducatives se chargent de l'organisation et informent les enfants de leurs droits. Les enfants reçoivent lors de chaque séance un soutien direct du groupe comme par exemple de l'aide pour les travaux des champs ou pour des réparations urgentes.

### Parrainages sud/sud

Nous encourageons les anciens enfants parrainés par Bleu Ciel à parrainer à leur tour un enfant à travers un parrainage sud/sud. L'idée serait qu'ils se réunissent régulièrement et participent activement dans les clubs Sweet Childhood. Bleu Ciel complétera le montant dans les situations où le jeune n'arrive pas à réunir la somme pour le parrainage. Ce qui est important est de susciter la motivation pour que ces jeunes s'investissent à leur tour pour les enfants et les jeunes dans la même situation qu'eux.

### Parrainages universitaires

Pour la 1<sup>ère</sup> fois l'année prochaine, 4 jeunes seront parrainés pour des études universitaires. Bleu Ciel met à disposition un prêt sans intérêt. La sélection se fait sur la base des meilleures notes de fins d'études secondaires.

### Des maisons pour les enfants ENA



Ce qui manque à beaucoup d'enfants ENA est un "toit sur la tête" La plupart vivent dans des huttes dont les toits sont perméables, les murs au bord

de l'effondrement et sans aucune installation sanitaire. L'intérieur des huttes est indescriptible. Les enfants dorment à même la terre et se partagent une casserole pour faire la cuisine. Ces conditions sont inacceptables. Nous construirons pour cette raison 16 maisons pour des familles d'enfants ENA. Nos coordinateurs ont sélectionné les familles d'enfants les plus nécessiteuses.



### Centres de formation professionnelle

Une formation en maçonnerie commencera dès juillet 2011 et accueillera 40 jeunes pendant 12 mois d'apprentissage. Elle s'ajoutera aux 5 autres formations déjà existantes en couture et menuiserie.

### Les 10 ans de BLEU CIEL

Notre Fondation fêtera l'année prochaine son 10<sup>ème</sup> anniversaire. Nos deux coordinateurs seront invités à cette occasion à venir en Suisse.



## VOTRE SOUTIEN

### Offrir des parrainages

Si vous souhaitez faire un cadeau à quelqu'un (anniversaire, Noël, etc..) offrez un parrainage. Un cadeau utile qui fait des heureux!

Participez à nos projets et aidez les enfants à apprendre à lire et à écrire !

### Soutenir un projet

Soutenez BLEU CIEL avec un don pour un projet de votre choix.

Donnez aux enfants et adolescents du Rwanda une chance pour un avenir meilleur.

### Un legs à BLEU CIEL

Au-delà de la vie, soutenir utilement les plus pauvres.

*Merci infiniment pour votre soutien !*

### BLEU CIEL - Fondation humanitaire pour les enfants du Rwanda

Web	<a href="http://www.bleuciel-foundation.org">www.bleuciel-foundation.org</a>
E-Mail	<a href="mailto:bleuciel@bleuciel.info">bleuciel@bleuciel.info</a>
D-CH	Kramgasse 5, 3000 Bern 8, Tel. +41 31 328 27 46
F-CH	Rue du Saugey 1, 1026 Echandens, Tel. +41 21 635 22 15
Compte	IBAN CH76 0076 7000 U502 3144 2, BCV-Lausanne

